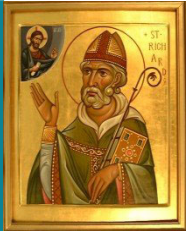




# Saints Bruno and Richard Parish



### PARISH and SCHOOLS STAFF

Rev. Andrew Bartos, Pastor  
Rev. Andrzej Juszczec, Associate Pastor  
Larry Chyba, Deacon  
Sal Villa, Deacon  
Ed Sajdak, Deacon  
Marea Jensen, School Principal  
Sarah Knutilla-Marx, Assistant School Principal  
Luke O'Toole, Operations Director  
Kathy Kerwin, Coordinator of Religious Education  
Berta Cruz, Parish Secretary

### MASS SCHEDULE:

#### SATURDAY - Vigil Mass

St. Bruno: 4:30PM (English)

#### SUNDAY

St. Richard: 7:30AM (Polish),  
9:00AM (English), 10:30AM (Spanish)

St. Bruno: 10:30AM (Polish),  
12:30PM & 7:00PM (Spanish)

#### WEEKDAYS

St. Richard: 8:00am Mon., Wed., Fri. (English)

St. Bruno: 8:00am Tues. (English),  
Thurs. (Spanish), Sat. (Polish)

#### EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday 3:00PM - 6:00PM at St. Bruno  
Friday 5:00PM - 6:00PM at St. Richard

#### CONFESSIONS

St. Richard: Friday 5:00pm - 5:30pm  
St. Bruno: Saturday 4:00pm - 4:30pm

#### WEBSITES

[www.stsbrunorichard.org](http://www.stsbrunorichard.org)  
[www.facebook.com/strichard.net](https://www.facebook.com/strichard.net)  
[www.facebook.com/StBrunoChurchChicago](https://www.facebook.com/StBrunoChurchChicago)

#### STS. BRUNO & RICHARD PARISH OFFICE

5030 S. Kostner Ave.  
Chicago, IL 60632

773-585-1221/773-585-4959 - Fax

Emails: [saintrichardchurch@hotmail.com](mailto:saintrichardchurch@hotmail.com)  
[stbruno@comcast.net](mailto:stbruno@comcast.net)

#### Office Hours:

Monday thru Friday 9am-5pm  
Closed Saturday and Sunday

#### St. RICHARD CAMPUS

5025 S. Kenneth Ave.  
Chicago, IL 60632

773-582-8083/773-582-8330 - Fax

#### St. BRUNO CAMPUS

4839 S. Harding Ave.  
Chicago, IL 60632

773-847-0697/773-847-1620 - Fax

THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME

January 22, 2023



“COME AFTER ME,  
AND I WILL MAKE  
YOU FISHERS OF MEN.”

Matthew 4:19

# Mass Intentions

St. Richard Church

St. Bruno Church

**SUNDAY, JANUARY 22**

**THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

7:30AM † Andrzej i Józef Cieśla  
† Maria Kaczmarczyk (21)  
† Rozalia i Stanisław Liszka  
† Monika Chwiećko

9:00AM Health & God's blessings for Lucy Mancilla  
† Resy San Vicente (1<sup>st</sup> Ann. of death) - Alice  
† Rose Dusza - Mary Ann  
† Francisca Escobar (Birthday)

10:30AM † Maria Rita Rodriguez De La Rosa  
† Santiaga Tovar  
† Christian Paucar

**MONDAY, JANUARY 23 (English) DAY OF PRAYER FOR THE  
LEGAL PROTECTION OF UNBORN CHILDREN**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (22)

**WEDNESDAY, JANUARY 25 (English) CONVERSION OF  
ST. PAUL**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (24)

**FRIDAY, JANUARY 27**

**WEEKDAY**

8:00AM (English)  
† Norma Banasiak

6:00PM (Polish)  
† Maria Kaczmarczyk (26)

**SUNDAY, JANUARY 29**

**FOURTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

7:30AM † Andrzej i Józef Cieśla  
† Maria Kaczmarczyk (28)  
† Rozalia i Stanisław Liszka  
† Mary Janik (1 miesiąc po pogrzebie) - od  
Kacpra Fedro  
† Monika Chwiećko

9:00AM Health & God's blessings for Lucy Mancilla

10:30AM † Maria Rita Rodriguez De La Rosa  
† Santiaga Tovar

**SATURDAY, JANUARY 21**

**THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

4:30PM † Kenneth Cachro - Andy  
† Rosemary Kus (6<sup>th</sup> month ann. of death)  
- Anne & Paul Zalud  
† Helen Surdej (1 month after death)  
† Rose Mara - Wiki & Jerzy Bokun  
Health & God's blessings for Henry &  
Leonard Turk  
Health & God's blessings for Anne & Paul  
Zalud - Wiki & Jerzy Bokun

**SUNDAY, JANUARY 22**

**THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

10:30AM † Maria i Stanisław Czepiel  
† Ireneusz Żak - od żony z dziećmi

12:30PM † Eleazar Vazquez  
† Maria Rita Rodriguez De La Rosa  
† Jose Carmen Piña (13 aniversario de  
fallecimiento) - Familia  
Salud y bendiciones de Dios para Erick  
Rodriguez

7:00PM † Maria Rita Rodriguez De La Rosa

**TUESDAY, JANUARY 24 (English)**

**ST. FRANCIS DE  
SALES**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (23)  
Health & God's blessings for Andrew  
Cachro III (Birthday)

**THURSDAY, JANUARY 26 (Spanish)**

**STS. TIMOTHY  
& TITUS**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (25)  
† Rolando Mendez

**SATURDAY, JANUARY 28 (Polish) ST. THOMAS AQUINAS**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (27)  
4:30PM † Rosemary Kus - Anne & Paul Zalud  
† Chester Kawa - Anne & Paul Zalud  
† Helen Surdej  
† Stefan & Maria Domalewski

**SUNDAY, JANUARY 29**

**FOURTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

10:30AM † Maria i Stanisław Czepiel  
† Ireneusz Żak (1 miesiąc po śmierci)- od żony  
z dziećmi  
† Mieczysław Kieparda (rocznica śmierci)

12:30PM † Eleazar Vazquez  
† Maria Rita Rodriguez De La Rosa  
7:00PM † Maria Rita Rodriguez De La Rosa

See a live view of all Masses being celebrated  
at St. Bruno Church in our new website address  
[www.stsbrunorichard.org](http://www.stsbrunorichard.org)



## A few words from the Pastor

Dear Parishioners!

On Monday, January 23<sup>rd</sup>, all dioceses in the United States are called to observe a Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children. January 22<sup>nd</sup> is the 50<sup>th</sup> anniversary of the Roe v. Wade, the Supreme Court decision that legalized abortion throughout our nation. Since then, over 60 million lives have been lost. That's more than the size of Italy's population. On June 24, 2022, the Dobbs v. Jackson Women's Health Organization decision overturned Roe v. Wade. While God, in His mercy, ended the nearly fifty-year nationwide regime of abortion on demand, right now, state and federal laws, in many instances, are still hostile to preborn children. So, great prayer and advocacy is very needed.

Today also, we are in the middle of the week of Prayer for Christian Unity. To many people this might seem like a simple task, just pray a little and everything will come together. Well, if it were that simple, believe me, by now it would have happened.

Next Sunday, we begin the celebration of Catholic Schools week in the Archdiocese. The 9:00 am. Mass at St. Richard church will be attended by many of our school children. After the Mass, there will be an Open House at both campuses for those who would like to check out the school and see what programs the school offers children. We encourage anyone with school age children to come and see the School. By the way, congratulations to over 40 students from our School who received the Sacrament of Reconciliation for the first time on Thursday.

God bless you!  
Father Andrew

## Słowo od ks. Proboszcza

Drodzy Parafianie!

Dziś, w niedzielę 22 stycznia, przypada 50-a rocznica niechlubnej decyzji Sądu Najwyższego Stanów Zjednoczonych, który zalegalizował aborcję. Od tego czasu zginęło ponad 60 milionów ludzi. 24 czerwca 2022 wyrok ten został wprawdzie uchylony, jednak ostateczne decyzje pozostawiono poszczególnym stanom, które w wielu wypadkach nadal są wrogo nastawione do nienarodzonych dzieci. Stąd też biskupi amerykańscy apelują, aby poniedziałek, 23 stycznia, był dniem modlitwy i pokuty dla wszystkich katolików. Dlatego i ja zachęcam, aby tak właśnie go przeżyć i w ten sposób pokazać swoje poparcie dla życia.

Cały czas trwa też Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan. Wielu myśli, że zbudowanie jedności między wyznawcami Chrystusa jest bardzo łatwe. Wystarczy się pomodlić w tej intencji i problem będzie rozwiązany. Gdyby to było takie proste, to możecie mi wierzyć, już dawno byłaby „jedna owczarnia i jeden pasterz.” Obyśmy w rozpoczętym 2023 roku zrobili konkretny krok na drodze do jedności. Warto może zacząć od własnej rodziny i własnej parafii.

I na koniec zaproszenie na Tydzień Szkół Katolickich, którego celem jest ukazanie znaczenia katolickiej edukacji, a także promocja szkół katolickich. Z tej okazji, w przyszłą niedzielę, 29 stycznia, po Mszy o 9:00 w kościele św. Ryszarda, zapraszamy na zwiedzanie obu naszych szkół, czyli tak zwany Open House.

Szczęść Boże!  
ks. Andrzej

## Unas palabras del Párroco

¡Queridos feligreses!

Todas las diócesis de EE.UU. están llamadas a observar el Día de oración por la protección legal de los niños no nacidos el lunes 23 de enero. El 22 de enero se cumplen 50 años desde que la Corte Suprema de los Estados Unidos legalizó el aborto. Desde entonces más de 60 millones de vidas se han perdido. El 24 de junio de 2022, la decisión de Dobbs v. Jackson Women's Health Organization anuló Roe v. Wade. Mientras Dios, en Su misericordia, puso fin al régimen nacional de aborto a pedido de casi cincuenta años, en este momento, las leyes estatales y federales, en muchos casos, todavía son adversos a los niños no nacidos. Por lo tanto, se necesita mucho la oración y el apoyo.

Hoy también marca la mitad de la Semana de Oración para la Unidad Cristiana. A muchos esto parece ser algo simple, solo con oración y todo vendrá a formarse. Pero, si esto fuera así de simple, créame, ya habría sucedido.

El próximo domingo comenzamos la celebración de la semana de escuelas católicas de la arquidiócesis. Después de la Misa de 9am, habrá una casa abierta de la escuela para los que gusten conocer ambos campus e informarse que programas se les ofrece a los estudiantes. Los animamos a que vengan.

Felicitaciones a los niños de la escuela que recibieron el Sacramento de Primera Reconciliación el pasado jueves.

¡Dios los bendiga!  
Padre Andrew

## YOUR DEACON DAYDREAMS

On Saturday 1/14, I was excited to be at the first ever Joint Symposium on the Diaconate & the Eucharistic Revival with the deacons, priests & bishops of the Joliet diocese. Cardinal Cupich gave the opening address. The US Catholic church kicked off this 3 yr campaign on the Feast of Corpus Christi in June 2022. You may ask why do we need one? Straight from the website of [www.eucharisticrevival.org](http://www.eucharisticrevival.org) are these words: "Scandal, division, disease, doubt. The Church has withstood each of these throughout our very human history. But today we confront all of them, all at once. Our response in this moment is pivotal. In the midst of these roaring waves, Jesus is present, reminding us that he is more powerful than the storm. He desires to heal, renew, & unify the Church & the world. How will he do it? By uniting us once again around the source & summit of our faith in the celebration of the Eucharist. The National Eucharistic Revival is the joyful, expectant, grassroots response of the entire Catholic Church in the U.S. to this divine invitation."

And boy, do we need it right here in our home parish & unfortunately, we are not unique. Very recently, one of our God Squad members was watering the poinsettias that have been gracing our church & she found something near the pot that was a shock! It definitely was placed there by someone who either knowingly or unknowingly desecrated a consecrated host. She immediately consumed Jesus & reported it. Makes you stop & wonder, if the person who came up for the reception of the Eucharist, did they understand the sacrilege they committed & their sin of excommunication until they confess their action? Or did they even care or believe it was Jesus? Let's pray for them. They need our prayers of conversion of heart for sure. Did that person believe that a Host is only a symbol or a wafer & not the true person of Jesus Christ? I know people say they believe in God, but do they believe in the Eucharist? That's why the bishops have asked us to get involved in this revival. Each one of us offends God every day, & our sins add to the suffering of the crucified Christ. Deliberate desecration of the Eucharist is a grave sin, but the celebration of the Eucharist-- every day, in every parish church is incalculably more important. Adoration of the Eucharist is just as important.

On this 3<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary time, we hear in the gospel of Matthew, how Jesus went out & gathered the disciples, one by one to make them fishers of men. By our baptism, we are His adopted children as well. And if we are to be true followers & His disciples on Earth right now, we need to spread the gospel by setting good examples to our families, friends & neighbors about the True Presence of Jesus in the Holy Eucharist. Did you know in the past century, there has been an uptick in numbers of Eucharistic miracles too? They are still being studied & explored for validity, but if you ask me, I believe Jesus wants us to come back to him. As He said: "Repent, for the kingdom of God is at hand." Faith is a gift, it's not automatic. Like anything, it needs to be fed, nurtured & practiced. The Bread of Life, Bread from Heaven, Viaticum, bread for the dying are all Jesus Christ in the Eucharist. I need a Savior & I believe we all need one. We can't go it alone. Ask & pray the Holy Spirit, to give you the wisdom & the gift of fear of the Lord. See you in church?

Deacon Larry email: [deaconchyba@aol.com](mailto:deaconchyba@aol.com).



## THE COURAGE PROGRAM

9711 South Kolin Ave • Oak Lawn, IL 60453 • 708/636-8001 • [thecourageprogram@yahoo.com](mailto:thecourageprogram@yahoo.com)

Christmas, 2022

St. Richard and St. Bruno Parish  
5030 South Kostner  
Chicago, Illinois 60632

Att: Kathy Kerwin



Dear Friends:

On behalf of the mothers and children whom we serve, I would like to thank you for all the donations collected from your parish for The COURAGE Program's Annual Christmas Gala.

We had approximately 300 attend our annual Christmas Gala. As always, the celebration began in the Church with a Christmas Pageant starring our COURAGE children. Everyone, then, proceeded to the beautifully decorated Parish Hall. There were lots of colored lights, over 400 stuffed animals hanging from the ceiling, beautiful table decorations and a banquet of delicious food and snacks. Santa was there for pictures and wishes and all received gifts and stockings.

Please know that it is only because of the generosity of so many, such as your generous parish, that we were able to provide our members with such Christmas joy.

All of us at COURAGE are so grateful for your continued kindness and support!

Gratefully,

Molly Grady and the COURAGE Volunteers  
Director, The COURAGE Program

## Dzień Babci i Dziadka



**21 i 22 stycznia obchodzimy Dzień Babci i Dziadka.** To dobra okazja, by przypomnieć sobie o osobach, którym często zawdzięczamy większość rozkoszy dzieciństwa. Przecież wnuki to dla nich największy skarb i radość. U Babci zawsze jest przyjemnie, ciepło i miło. Z Dziadkiem zawsze można porozmawiać o dawnych czasach. Dla Dziadków zawsze jesteśmy najważniejsi. Z okazji ich święta **wszystkim Babciom i Dziadkom składamy najserdeczniejsze życzenia.**

Pamiętajmy o nich w naszych modlitwach, prosząc Pana Boga o potrzebne łaski dla żyjących, a dla zmarłych o wieczne szczęście.



### PRAYER REQUEST FOR THE SICK

Prośba o modlitwę za chorych

Orar por los enfermos

*God of love, ever caring, ever strong, stand by us in our time of need. Watch over (name) who is sick and grant him/her your healing and peace. Amen.*

Joseph Adamek	Virginia Juarez
Jaime Avila	Helen Kacprowski
Cindy Beltran	Diane Kotula
Shanen Beltran	Edith Kubas
Joan Cada	Shirl Kucik
Mickey Chavez	Anita LaFrancis
Angelita Cervantes	Lucy Mancilla
Hannah Carrol	Virginia Minonne
Mike Connolly	Rose Mrozek
Katie Frederick	Robert Neal
Josephine Gapultos	Dorothy Pach
Ronald Getches	Cathy Pilny
Fran Gorz	Mario Reyes
Maria Guzman	Laverne Rinella
Jerry Jarosik	Jerry Suski
Stella Jeziorny	

Please contact the Parish Office to add or delete a name from this list. Also, contact us if you would like a priest/deacon or minister of care to visit you in the hospital or at your home.

### TABERNACLE CANDLES

*In Loving Memory of Mark Minonne  
(Minonne Family)*

*Love & Miss You, Frank  
(Diana)*

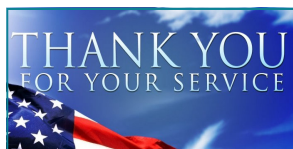
*In Loving Memory of Linda DiGangi*

*In Loving Memory on Your Birthday John Kerwin  
(Florence & Kathy Kerwin)*



### SUPPORT AND PRAY FOR OUR MILITARY MEN AND WOMEN SERVING IN OUR ARMED FORCES

PV 2 Therese Guglielmo, Army  
 Lt. Col. Eric Henzler, USMC  
 Brian Espino, USMC  
 Alex Chobot, USN  
 E3 Airman Kelly Centrangalo, Air Force  
 Sgt. Christopher C. Garza, Army  
 Capt. Lukasz Bokun, ANG  
 PFC Gerson Sanchez U.S. Marines



### OUR WEEKLY SUNDAY COLLECTION

**JANUARY 14/15, 2023**

#### Sunday Collection

Mail-in/ Drop-off (St. Bruno):	\$ 360.00
Mail-in/ Drop-off (St. Richard):	785.00
4:30 PM (English):	642.00
7:30 AM (Polish):	650.00
9:00 AM (English):	753.00
10:30 AM (Spanish):	1,055.00
10:30 AM (Polish):	1,095.00
12:30 PM (Spanish):	843.25
7:00 PM (Spanish):	415.75

**Total: \$6,599.00**

#### Support Our School Collection

St. Bruno: \$917.00

St. Richard: \$842.00

#### Electronic Contribution through Parish Website

St. Bruno: 0

St. Richard: \$178.50

**Total Contribution: \$8,536.50**

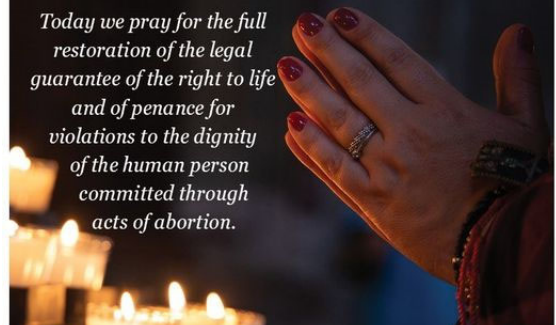
*Thank you for your continued generosity!*  
*Dziękujemy za waszą nieustanną hojność!*  
*¡Gracias por su generosidad continúa!*

#### Second Collections for January

Date	2nd Collection
Jan 21 <sup>st</sup> /22 <sup>nd</sup>	Church in Latin America
Jan 28 <sup>th</sup> /29 <sup>th</sup>	Religious Education

### Day of Prayer for Legal Protection of Unborn Children

*Today we pray for the full restoration of the legal guarantee of the right to life and of penance for violations to the dignity of the human person committed through acts of abortion.*





### Week at a Glance

**Monday, January 23rd**

**Tuesday, January 24th**

12:00pm - Golden Agers (SRH)

**Wednesday, January 25th**

6:30pm - RE (SRC)

7:00pm - Circulo de Oracion (SBC)

**Thursday, January 26th**

3:00pm-6:00pm - Adoration (SBC)

**Friday, January 27th**

5:00pm - Adoration & Confession (SRC)

6:45pm - Bingo (SBCG)

St. Richard Church (SRC)

St. Richard Hall (SRH)

St. Richard Campus (SRC)

St. Bruno Church (SBC)

St. Bruno Campus (SBC)

St. Bruno Campus Gym (SBCG)

Parish Office (PO)

### Church in Latin America



Today, Sunday, January 22, our second Collection will support the Church in Latin America. Thank you for your generosity. To learn more, please visit [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

Dziś, w niedzielę 22 stycznia, druga składka przeznaczona jest na pomoc Kościołowi w Ameryce Łacińskiej. Serdecznie dziękujemy za wsparcie. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej: [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

Hoy, domingo 22 de enero, nuestra segunda colecta es para el apoyo de la Iglesia en América Latina. Gracias por su generosidad. Para más información: [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

### GOLDEN AGERS MEETING

The Golden Agers will be meet on Tuesday, January 24th, at 12:00PM, in the St. Richard church hall.



Where: St. Bruno Campus Gym  
4839 S. Harding Ave.  
When: Every Friday Night  
Doors open at 4:30  
Games begin at 6:45

Have a chance to win with 12 Bingo Games & 3 Progressive Raffles

### 2022 END OF YEAR CONTRIBUTION STATEMENT

If you would like your 2022 contribution statement, please call the Parish Office at 773-585-1221 or fill in the bottom portion and mail it in or place it in the collection basket.

W celu otrzymania zaświadczenia o wysokości ofiar złożonych na parafię w 2022 roku, potrzebnego do rozliczenia podatkowego, proszę zadzwonić do biura parafialnego: 773-585-1221 albo wypełnić poniższy formularz i wysłać go na parafię, lub złożyć na tacę.

Si quiere su declaración de contribuciones de fin de año, por favor de llamar a la oficina parroquial al 773-585-1221. También puede llenar el formulario de abajo y mandarlo por correo o dejar en una de las colectas.

Envelope #: \_\_\_\_\_

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_



# Eagles View

Weekly newsletter of Sts. Bruno & Richard School

## Jr High is Gets Creative with the STEM Cereal Boxe Challenge / PK - 3rd Grade Learn About Tactile Texture / Get to Know Our School On January 29

### Upcoming Events / Próximos Eventos

Jan 29 Family Mass @ 9 AM - St. Richard School / Misa familiar @ 9 AM - Escuela St. Richard  
SBRS Open House 10:30 AM - 12 PM / Casa Abierta de la Escuela SBRS 10:30 AM - 12 PM

Jan 30 - Feb 3 Catholic Schools Week

### Get to Know Our School! / ¡Conoce Nuestra Escuela!

Inviting Parents & Prospective Studnets to Attend Our School's...

**SCHOOL OPEN HOUSE**  
**Sunday, January 29**  
**from 10:30 AM - 12 PM**

PK - 3rd Grade 4th - 8th Grade  
Harding Campus Kenneth Campus  
4839 S Harding Ave 5025 S Kenneth Ave



### Activities During the Open House

- Meeting with School Teachers
- Touring the Classrooms
- Visit our Bookfair at the Kenneth Campus
- Find Out About the Variety of Sports Programs Avaiable
- Get to Know Parent / School Organizations

### Jr High Gets Creative with the STEM Cereal Box Challenge / Jr High se Vuelven Creativos con STEM Desafío de Caja de Cereales

SBRS Kenenth Campus students' creativity and imaginations where at their peak during the STEM Cereal Box Challenge! The Cereal Box Project is a STEM challenge to design a cereal box with the greatest volume possible using a static surface area.



¡La creatividad y la imaginación de los estudiantes de SBRS Kenenth Campus estuvieron en su apogeo durante el STEM Desafío de Caja de Cereales! El Desafío de Caja de Cereales es un desafío STEM para diseñar una caja de cereal con el mayor volumen posible utilizando un área de superficie estática.

### PK - 3rd Grade Learn About Tactile Texture During Art Class / PK - 3er Grado Aprende Sobre la Textura Táctil Durante la Clase de Arte

The physical texture (also known as actual texture or tactile texture) is the pattern of variations upon a solid surface. These can include -- but are not limited to -- fur, canvas, wood grain, sand, leather, satin, eggshell, matte, or smooth surfaces such as metal or glass. Students from the Harding Campus created awesome art designs of Tactile Texture!



La textura física (también conocida como textura real o textura táctil) es el patrón de variaciones sobre una superficie sólida. Estos pueden incluir, entre otros, pieles, lienzos, vetas de madera, arena, cuero, satén, cáscara de huevo, mate o superficies lisas como metal o vidrio. ¡Los estudiantes del campus de Harding crearon increíbles diseños artísticos de textura táctil!



**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**  
773.471.1444  
Best Work • Best Rates  
PARISHIONER DISCOUNT

**Purple Sun Arts LLC**  
Art Gallery & Boutique  
Handmade Rosaries  
142 Harrison St., Oak Park, IL  
708.948.7443 purplesunarts.com

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**

Receive a \$100 Visa gift card with your **FREE in-home estimate**

**\$99 Installation\***

\*Does not include cost of materials. Expires 12/31/22

Call today for your **FREE estimate and in-home demonstration**  
**CALL NOW 708-462-6373**

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard**  
Get it. And forget it.™

**Eddie Diaz, Realtor®** CENTURY 21  
NuVision Real Estate  
C: 773-960-0213  
6839 West Archer Ave., Chicago, IL 60638  
eddie.diaz@c21nuvisionre.com | www.eddie.diazrealtor.net  
5 Star Producer for over 10 years

**NAZARETH ACADEMY**

Catholic Co-ed College Prep High School

nazarethacademy.com

**GEORGE'S PLUMBING & SEWER**  
ALL TYPES OF PLUMBING REPAIRS  
HOT WATER TANKS - SUMP PUMPS  
SEWERS RODDED - INSPECTED BY CAMERA  
43 YRS. EXP. LIC. #05819666 **773.585.1893**

**WOLNIAK FUNERAL HOME**  
TRADITIONAL FUNERALS  
CREMATION  
Family Owned Since 1922  
Services in Polish & Spanish  
5700 S. Pulaski Rd.  
773-767-4500  
www.wolniakfuneralhome.com

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:  
**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**SZYKOWNY FUNERAL HOME LTD.**  
Funeral Service Providers Since 1913  
4901 South Archer Avenue • Chicago, Illinois  
773.735.7521 • szykownyfunerals@aol.com  
Jonathan F. Siedlecki, Owner/Director  
Nancy T. Siedlecki, Director/Attorney at Law

**FINDaPARISH.com**  
Check It Out Today!

**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**

**catholicmatch® Illinois**

CatholicMatch.com/myIL

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
Take your **FAITH ON A JOURNEY.**  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
www.CatholicCruisesandTours.com

**INVEST LOCALLY**

Targeting local business makes good "Cents" - Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next **"AD THAT WORKS!"**

For more information email sales@jspaluch.com

Grow Your Business, Advertise Here. Support Your Church & Bulletin. Free professional ad design & my help!

email: krzystekn@jspaluch.com  
www.jspaluch.com

**See Your Ad in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!  
**1.800.621.5197**

**Call Nancy Krzystek**  
**708.372.2244**

**SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

**Tabella**

Listen To The Best Catholic Content And Stay Connected To Your Parish!

GET IT ON Google Play | Download on the App Store

www.jspaluch.com

**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin  
Call us at 1-800-566-6170 • Email: sales@jspaluch.com